

# Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015


Revisión: 29 Agosto 2022

## 1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side
- **Código de producto:** 24540
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Aditivo
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
Rislone  
P.O. Box 187  
Holly, MI 48442 USA  
Teléfono: (810) 603-1321
- **Teléfono de emergencia:**  
ChemTel Inc.  
(800) 255-3924 (Norteamérica)  
+1 813-248-0585 (Internacional)



## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**  
Tox. asp. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**  
  
GHS08
- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno  
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno  
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno
- **Indicaciones de peligro**  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- **Consejos de prudencia**  
P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA / médico.  
P331 NO provocar el vómito.  
P405 Guardar bajo llave.  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

( se continua en página 2 )

# Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 29 Agosto 2022

**Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

( se continua en página 1 )

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

## 3 Composición / información sobre los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**

- **Componentes peligrosos:**

64742-54-7	destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno ☠ Tox. asp. 1, H304	20-40%
64742-55-8	Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno ☠ Tox. asp. 1, H304	20-40%
64742-47-8	Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno ☠ Tox. asp. 1, H304 Tox. ag. 5, H313	20-40%

- **Indicaciones adicionales:**

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## 4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**

- **En caso de inhalación del producto:**

Proporcionar aire fresco.

En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

- **En caso de contacto con la piel:**

Lavarse con agua y jabón.

En caso de irritación cutánea consultar a un médico.

- **En caso de con los ojos:**

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

- **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

Si la persona vomita estando tendida sobre la espalda, girarla hasta colocarla de costado.

- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Disnea (asfixia)

Tos

- **Riesgos**

Peligro de trastornos respiratorios.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Peligro de neumonía.

Peligro de edema pulmonar.

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

( se continua en página 3 )

# Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 29 Agosto 2022

**Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

( se continua en página 2 )

En caso de ingestión, hacer un lavado de estómago administrando carbón activado.  
 En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.  
 Si fuera necesario, respiración artificial con administración de oxígeno.  
 Control posterior de posibles neumonías y edemas pulmonares.  
 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

## 5 Medidas contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
  - Espuma
  - Dióxido de carbono CO<sub>2</sub>
  - Polvo extintor
  - Sustancias extintoras gaseiformes
  - Agua nebulizada
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
  - Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
  - Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con agua nebulizada.

## 6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Si es grande, utilice protección respiratoria contra la presencia de vapores / polvo derrame / aerosol.  
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manejo y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Mantener fuera del alcance de los niños.  
Evitar la formación de aerosoles.

( se continua en página 4 )

# Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 29 Agosto 2022

**Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

( se continua en página 3 )

No derramar o rociar en locales cerrados.

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Los envases deben estar bien sellados.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
  - No almacenar junto con alimentos.
  - No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición / protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:** El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:** No existen más datos relevantes.
- **Controles de la exposición**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
  - Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
  - Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
  - Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
  - No respirar los gases /vapores /aerosoles.
- **Protección respiratoria:** No es necesario en condiciones normales de uso.
- **Protección de manos:**
  - No es necesario en condiciones normales de uso.
  - Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

Siga las directrices nacionales pertinentes sobre el uso de gafas de protección.

- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.

## 9 Propiedades físicas y químicas

### · Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- **Aspecto:**
  - Forma:** Líquido
  - Color:** Claro  
Amarillo
- **Olor:** Similar al petróleo
- **Umbral olfativo:** No determinado.

( se continua en página 5 )

# Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 29 Agosto 2022

**Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

( se continua en página 4 )

· <b>valor pH:</b>	No determinado.
· <b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>	No determinado.
· <b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:</b>	Indeterminado.
· <b>Punto de inflamación:</b>	165 °C El producto no es inflamable.
· <b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No aplicable.
· <b>Temperatura de ignición:</b>	No determinado.
· <b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado.
· <b>Propiedades explosivas:</b>	El producto no es explosivo.
· <b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	No determinado.
<b>Superior:</b>	No determinado.
· <b>Propiedades comburentes:</b>	No oxidante.
· <b>Presión de vapor:</b>	No determinado.
· <b>Densidad a 20 °C:</b>	0.83-0.87 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
· <b>Tasa de evaporación:</b>	No determinado.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Cinemática:</b>	No determinado.
· <b>Otros datos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** Oxidants
- **Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**

( se continua en página 6 )

# Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 29 Agosto 2022

**Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

( se continua en página 5 )

- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Vías probables de exposición:**

ingestión  
 inhalación.  
 contacto visual  
 contacto con la piel

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Peligro de aspiración** Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

## 12 Información ecotoxicológica

· **Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Indicaciones generales:**

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Información relativa a la eliminación de los productos

· **Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:**

El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos.

( se continua en página 7 )

**Hoja de datos de seguridad**

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 29 Agosto 2022

**Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

( se continua en página 6 )

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**14 Información relativa al transporte**

- |  |               |
|--|---------------|
| · <b>Número ONU</b>  |               |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA   | suprimido     |
| · <b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>                        |               |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA   | suprimido     |
| · <b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>  |               |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA   |               |
| · Clase  | suprimido     |
| · <b>Grupo de embalaje</b>   |               |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA   | suprimido     |
| · <b>Peligros para el medio ambiente:</b>  |               |
| · Contaminante marino:   | No            |
| · <b>Precauciones particulares para los usuarios</b>                                     | No aplicable. |
| · <b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC</b> | No aplicable. |

**15 Información reglamentaria**

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- Estados Unidos (EEUU)
- SARA

· **Section 302 (Sustancia Extremadamente Peligrosa)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

Todos los ingredientes están listados o exentos.

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**

( se continua en página 8 )

**Hoja de datos de seguridad**

según NOM 018-STPS-2015

Revisión: 29 Agosto 2022

**Nombre comercial: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

( se continua en página 7 )

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**16 Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Acuerdo europeo acerca del transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

IMDG: Código marítimo internacional de bienes peligrosos

DOT: Departamento de Transporte de EE. UU.

IATA: Asociación internacional de transporte aéreo

EINECS: Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes

ELINCS: Lista europea de sustancias químicas notificadas

CAS: Servicio de abstractos químicos (división de la Sociedad química americana)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

PBT: Persistente, bioacumulativo y tóxico

vPvB: Muy persistente y muy bioacumulativo

- **Fuentes**

Sitio web, European Chemicals Agency ([echa.europa.eu](http://echa.europa.eu))

Sitio web, US EPA Substance Registry Services ([ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do](http://ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do))

Sitio web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society ([www.cas.org](http://www.cas.org))

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaassen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Hojas de Datos de Seguridad, Fabricantes Individuales

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Línea gratuita América del Norte: 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Sitio web: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)